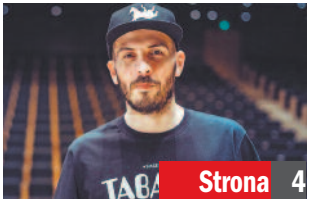


Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

O. S. T. R. koncertuje
w Amsterdamie!



Strona 4

Uniwersytet Opolski chce
utworzyć kierunek lekarski



Strona 8

Polskie zabytki
na wakacje w smartfonie



Strona 9



tablica.nl

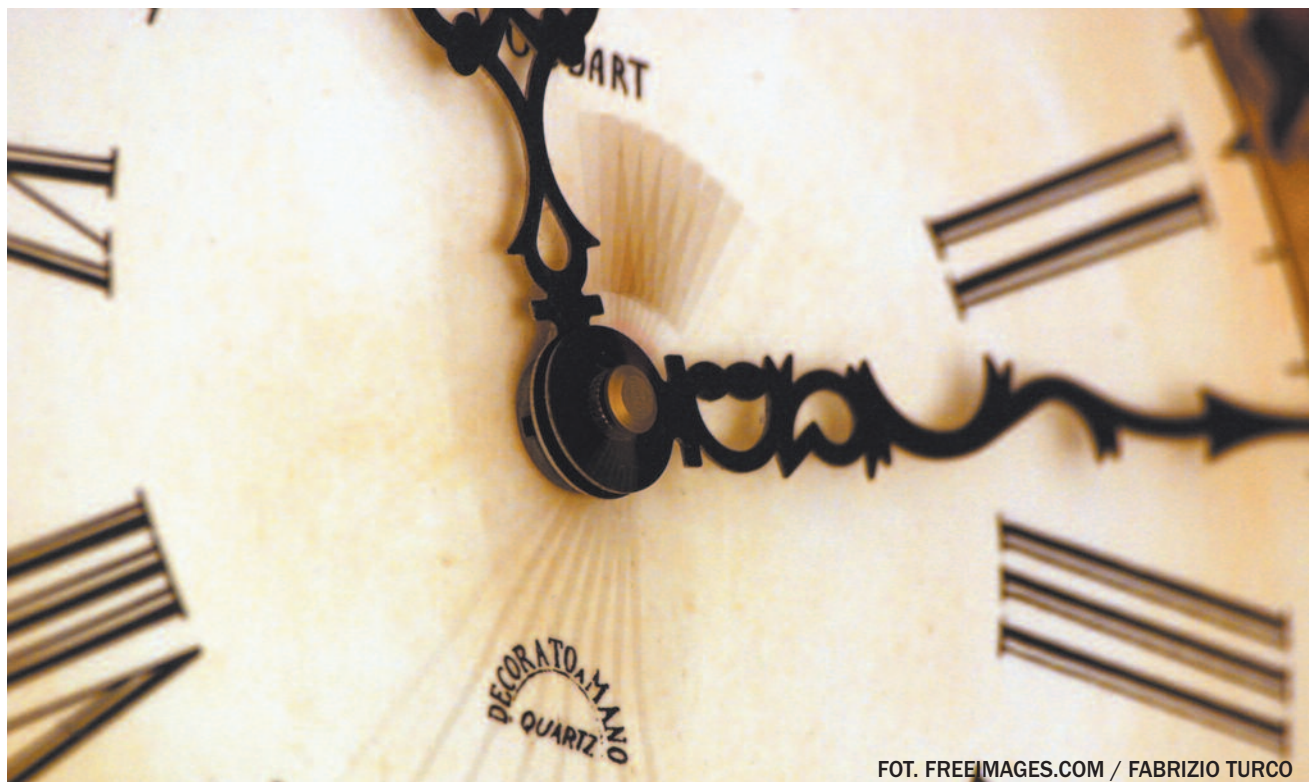
Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Nie wszyscy dostali decyzje podatkowe przed 1 lipca 2015 roku i niestety przyjdzie im jeszcze na nie długo poczekać

Wygląda na to, że hollenderski urząd skarbowy Belastingdienst znów sprawił niespodziankę podatnikom, ponieważ okazuje się, że nie wszyscy, którzy złożyli zeznanie podatkowe do 15 kwietnia 2015 roku, otrzymają decyzje podatkowe przed 1 lipca 2015 roku tak, jak obiecywano.

20 czerwca 2015 roku ruszyła masowa wysyłka listów do podatników informująca o tym, że urząd musi sprawdzić niektóre dane ręcznie i w związku z tym daje sobie czas na opracowanie rozliczenia aż do 31 marca 2016 roku. W tym okresie podatnicy nie otrzymają ani decyzji wstępnych, ani końcowych.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / FABRIZIO TURCO

Reklama

Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!

Lelystad	0031 (0) 630 778 576
Apeldoorn	0031 (0) 622 214 013
Tilburg	0031 (0) 623 338 603
Den Haag	0031 (0) 619 842 805
Den Haag	0031 (0) 617 650 776

PRACA

● **Opiekunki poporodowe.**

Praca w KAJTEK Polski Kraamzorg. KAJTEK Polski Kraamzorg zatrudni dyplomowane opiekunki poporodowe, jak również osoby, które chciałyby kształcić się jako kraamverzorgende. Oferujemy dobre warunki pracy, szkolenie i staż. Szukamy chętnych z całej prowincji Zuid - Holland. Wymagamy dobrej znajomości języka polskiego i niderlandzkiego (B1, B2). Zainteresowanych prosimy o kontakt na nasz adres mailowy: info@polskikraamzorg.nl lub telefonicznie: 070 - 3077 - 778.

● **Blacharze samochodowi do pracy w Holandii.**

Dla naszego klienta w Holandii poszukujemy blacharzy samochodowych. Wymagania: wykształcenie i doświadczenie w zawodzie; dobra znajomość języka angielskiego. Oferujemy: wynagrodzenie w wysokości 9,41 euro netto / godz. po odliczeniu kosztów zakwaterowania i ubezpieczenia; kompensatę za transport prywatnym samochodem w wysokości 0,19 euro za km.; zakwaterowanie: pokoje jednoosobowe / dwuosobowe z Internetem; wynagrodzenie płatne na okres 4 tygodni, możliwość pobierania zaliczek; godziny pracy: min. 160 na okres 4 tyg. + możliwość wykonywania nadgodzin; umowę o pracę na warunkach holenderskich z pracodawcą holenderskim. Przy zainteresowaniu niniejszą ofertą pracy, proszę o kontakt pod numerem telefonu komórkowego +48 668 453 738 lub na mail stefan.lagae@gmail.com. Stefan Lagae, REGON: 361177150.

● **Zbieranie zamówień**

Den Bosch SPS. Agencja pracy Job Investment do jednego ze swoich najlepszych klientów, którym jest firma SPS B. V. mieszcząca się w Den Bosch i poszukuje pracowników na stanowisko: * pracownik magazynu (zbieranie zamówień). Wymagamy: doświadczenie na podobnym stanowisku, (operator wózka widłowego bocznego, ekspedycji, pracownik produkcji, zbieranie zamówień), znajomość zasad funkcjonowania magazynu, certyfikaty, porozumiewanie się w języku obcym (angielski, holenderski), dokładność i rzetelność w wykonywaniu zadań. Oferujemy: Umowę o pracę opartą o holenderskie warunki pracy, ciekawe wynagrodzenie, ciekawą i odpowiedzialną pracę opieką polskich koordynatorów. Jeśli jesteś zainteresowany powyższą ofertą oraz spełniasz wymagania, skontaktuj

się z nami pod numerem telefonu: 073-711-3-717 lub 073-711-3-712 oraz prześlij nam swoje CV na adres mailowy: polen@jobinvestment.nl

z góry dziękujemy za aplikację, Grupa Job Investment.

● **Avon-Zostań Konsultantką w Holandii.**

Serdecznie zapraszam do współpracy w branży kosmetycznej na terenie Holandii. Pracujemy na polskich katalogach, a co za tym idzie, wszystkie produkty są w polskich cenach. Ceny zatem, w przeliczeniu na EURO, są naprawdę niskie, a to z kolei jest doskonały argument do zachęcenia klientek do wypróbowania dobrej jakości kosmetyków. Avon oferuje: -Upusty od 15% do 40%, -Wpisowe 0 zł!, -Nagrody i upusty w ofertach promocyjnych, -Dostęp do produktów przedpremierowych, -Przywileje, konkursy, super nagrody, -Prezenty i atrakcyjne oferty w ramach specjalnego programu dla nowej konsultantki. Poza tym ode mnie: -pakiet startowy (w tym katalogi i próbki), -pewny kurier z kosmetykami Polska -Holandia, -opieka i pomoc. Darmowa rejestracja Ty planujesz ile godzin pracujesz. Zapraszam. Skontaktuj się ze mną: Angelika, tel: 0617 800 383, email: avonholandia@vp.pl.

● **PRACOWNIK BIUROWY**

W TILBURGU. Kancelaria Podatkowa Anna Kłosowska poszukuje PRACOWNIKA BIUROWEGO W TILBURGU. Od kandydatów oczekujemy: biegłej znajomości jednego z języków obcych: holenderskiego lub angielskiego, wykształcenie wyższe mile widziane ekonomiczne, wysokiej kultury osobistej, sumienności i dokładności, dobrej organizacji czasu i pracy, umiejętności pracy w zespole i pod presją czasu, dyspozycyjności, prawo jazdy kategorii B. W zamian oferujemy: pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku już od 1999 r. i zatrudniającej kilkadziesiąt osób, pracę w młodym i dynamicznym zespole, motywacyjny system wynagrodzeń (stała pensja + premia), mieszkanie służbowe w Tilburgu, samochód służbowy, laptop, telefon komórkowy, stała umowa o pracę bezpośrednio z pracodawcą. CV - proszę przestać na maila: cv@klosowska.com.

Nie wszyscy dostali decyzje podatkowe przed 1 lipca 2015 roku i niestety przyjdzie im jeszcze na nie długo poczekać

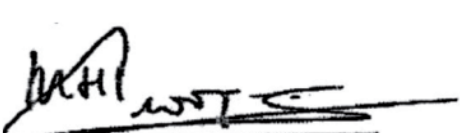
DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Dokładną wersję pisma w oryginale (Fot. 1), jak i w polskim tłumaczeniu (Fot. 2) załączamy do niniejszego artykułu.

Z informacji udzielanych na infolinii Belastingdienst przez urzędników wynika, że inspektorzy będą chcieli dokładnie sprawdzić dochody światowe podatników, być może zatem zobligują podatników do wysłania potwierdzeń o wysokości → → →



FOT. FREEIMAGES.COM / FELIPE WIECHETECK

Belastingdienst		Centrale administratie
> Postbus 2688	6401 DO Heerlen Pays-Bas	Belasting/Telefon Buitenland +31 555 385 385
Aan J KOWALSKI UL PRZYKLADOWA 1 PL00-000 OPOLE / POLEN		Datum 20 juni 2015
		Uw kenmerk 0000.00.000
		Kenmerk B/CA-UPB/151170
Betreft Uw aangifte inkomstenbelasting 2014		
Geachte heer/mevrouw,		
U hebt voor 15 april 2015 aangifte inkomstenbelasting gedaan over 2014. Normaal gesproken laten wij u dan voor 1 juli 2015 weten of u geld terugkrijgt of moet bijbetalen. Maar wij hebben meer tijd nodig om uw aangifte te behandelen. Bepaalde rubrieken die u hebt ingevuld, kan ons geautomatiseerd systeem niet controleren. Deze rubrieken controleren wij handmatig.		
Wat betekent dit voor u?		
Voor 1 juli 2015 ontvangt u van ons geen voorlopige en geen definitieve aanslag inkomstenbelasting 2014. Wij doen ons best om uw aangifte voor 31 maart 2016 te behandelen. Wanneer dit is gebeurd, ontvangt u hierover vanzelf bericht. U hoeft dus niets te doen.		
Meer informatie		
Hebt u nog vragen? Kijk dan op belastingdienst.nl/aangifte. Of bel de BelastingTelefoon Buitenland: +31 555 385 385, bereikbaar van maandag tot en met donderdag van 8.00 tot 20.00 uur en op vrijdag van 8.00 tot 17.00 uur.		
Hoogachtend,		
de inspecteur		
		
M.H.J. Crooijmans		

Fot.1 Pismo do podatników (wersja oryginalna) - źródło: opracowanie własne dokumentów urzędowych

→ → → dochodów z urzędów podatkowych z kraju zameldowania.

W Polsce, aby dostać takie zaświadczenie, najpierw trzeba złożyć deklarację podatkową w urzędzie skarbowym. Zatem więc wszyscy Ci, którzy nie dokonali rozliczenia do tej pory, będą zmuszeni to uczynić. Kontrola ma być również poddana posiadanie dzieci czy nieruchomości. Należy zatem spodziewać się ko-

lejnej korespondencji z urzędu skarbowego i długotrwałej procedury.

Tym czytelnikom, którzy otrzymali taką korespondencję, życzymy dużo cierpliwości.

(RED.)
ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / IVAN PROLE

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl. Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.

Belastingdienst
Centrale administratie

Postbus 2688
6401 DO Heerlen Pays-Bas
Belasting/Telefoon Buitenland
+31 555 385 385

Aan J KOWALSKI
UL PRZYKŁADOWA 1
PL00-000 OPOLE / POLEN
Datum
20 juni 2015
Uw kenmerk
0000.00.000
Kenmerk
B/CA-UPB/151170

Dotyczy
Twoje rozliczenie podatkowe za rok 2014

Szanowna/y Pani/e,

Złożyłeś zeznanie podatkowe za rok 2014 do 15 kwietnia 2015. Zatem powinniśmy do 1 lipca poinformować Cię czy otrzymasz pieniądze z powrotem czy będziesz musiał dopłacić. Jednak potrzebujemy więcej czasu, aby opracować Twoje rozliczenie. Niektóre rubryki które wypełniłeś, nie mogą zostać automatycznie skontrolowane przez system. Te rubryki skontrolujemy ręcznie.

Co to oznacza dla Ciebie?
Przed 1 lipca 2015 nie otrzymasz od nas ani decyzji wstępnej, ani decyzji końcowej dotyczącej rozliczenia podatkowego za rok 2014. Zrobimy co w naszej mocy, by opracować ją przed 31 marca 2016. Gdy to się już wydarzy otrzymasz od nas wiadomość. Nie musisz zatem nic robić.

Więcej informacji?
Masz pytania? Wejdź na stronę belastingdienst.nl/aangifte. Lub zadzwoń na BelastingTelefoon Buitenland: +31 555 385 385, w godzinach od 8.00 do 20.00 a w piątek od 8.00 do 17.00.

Z poważaniem,
inspektor

M.H.J. Crooijmans

OGŁOSZENIA DROBNE

● **Nauka:** Zapraszamy na kursy języka holenderskiego do największej szkoły nauki języka holenderskiego dla Polaków w Rotterdamie. Jest to intensywny oraz profesjonalny kurs nastawiony na komunikację oraz praktyczne zastosowanie języka. Najbliższy termin rozpoczęcia kursu: 9 września 2015, miejsce: Rotterdam. Dodatkowe informacje pod numerem telefonu 0 623720576 oraz na stronie internetowej www.taaldienstencapelle.com

● **Nauka:** kursy techniczne Rotterdam. Czy znasz ofertę firmy OBA b. v. z siedzibą w Rotterdamie? VCA Basis w języku polskim- weekendy. VCA VOL w jez. holenderskim lub angielskim- weekendy. Hefftruck/Reachtruck w języku polskim piątek-sobota-niedziela a także kursy: Steigerbouw, BHV, Hoogwerker w języku holenderskim. Nasza firma oferuje zajmuje się także certyfikacją przedsiębiorstw. Dla grup i firm oferujemy specjalne ceny! Przy zakupie większej ilości kursów obowiązują świetne cenypromocyjne. Więcej info: + 31 657 464 475 Firma: OBA, Opleidingen, Bemiddeling en Advies bv; KvK: 56368364. Adres biura: Keileweg10B, 3029BS Rotterdam. Lokalizacja kursu: Van Helmontstraat 6-8a, 3029AB Rotterdam.

● **Zdrowie i uroda:** Potrzebujesz zmiany? Nowoczesnej fryzury czy modnego koloru? Przyjdź do naszego studia, a na pewno nie pożałujesz, spełnimy wszystkie twoje wymagania. Usługi wykonywane na wysokim poziomie. Fryzjerstwo jest naszą pasją, do każdej stylizacji podchodzimy z maksymalnym zaangażowaniem. PRZYJDZ I SPRAWDZ! SPACE HAIR STUDIO prężnie się rozwija, teraz można również u nas skorzystać z działu kosmetycznego! MANICURE HYBRYDOWY 25 euro! Serdecznie zapraszamy! Schieweg 82-E tel. 626 - 135 -802.

● **Meble – kupię/sprzedam:** Jeśli potrzebujesz mebli do salonu, sypialni, jadalni, do przedpokoju, a może dla dziecka to trafisz pod dobry adres. Nasza firma oferuje szeroki wybór mebli od Polskich producentów, które w ciągu dwóch tygodni dostarczymy prosto do Ciebie do domu, bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Chciałbyś coś zmienić w oferowanych przez nas zestawach, nie ma problemu. Na zakupione meble udzielamy 2-letniej gwarancji. Wystawiamy również faktury vat.

Masz jakieś pytania? Możesz do nas zadzwonić, lub napisać. Meubelvooriedereen Marek Tomasik, info@meubelvooriedereen.nl, +31 683162004. Obsługujemy całą Holandię, Belgię, Luxemburg oraz część Niemiec.

● **Usługi – inne:** Usługi krawieckie ROTTERDAM. Szeroki zakres usług krawieckich. Przerabianie odzieży- skracanie spodni, sukienek, spodnic, bluzek, wszywanie zamków, podszycanie zasłon, firan i obrusów. Zapraszam 0644034097.

● **Zdrowie i uroda:** FRYZJER STYLISTA. Twoje włosy go potrzebują, dlatego zadzwoń i umów się na wizytę w Twoim domu. Profesjonalny fryzjer zadba o Twoje dobre samopoczucie i komfort. 0 685 618 000.

● **Transport – oferuję:** Przewóz osób POLSKA-HOLANDIA-POLSKA auta osobowe BEZ przesiadek. tel. +48 533 993 059, tel. +31 687 433 074. Obsługujemy niewielką część z obszaru województw: wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, lubuskiego, zachodniopomorskiego, pomorskiego. Jeśli szukasz szybkiego i jednocześnie bezpiecznego przejazdu to dobrze trafiłeś, BUSTER to gwarancja realnie krótszej podróży zawsze w dobrej cenie!

● **Transport – oferuję:** Firma Jupiter Transport oferuje Państwu przeprowadzki, przewóz rzeczy z Polski do Holandii, z Holandii do Polski jak i na terenie całej Europy! Obszar naszej działalności obejmuje takie miasta jak Amsterdam, Utrecht, Tilburg, Eindhoven, Breda, Rotterdam, Haga, Haarlem, Groningen, Emmen, IJssel, Apeldoorn oraz inne miejscowości, miasteczka i wsie położone na terenie Holandii. Odbieramy ładunek z każdej miejscowości w Polsce i za granicą. www.jupiter-transport.pl, www.transport-chlodniczy.com.pl, Tel. +48 696-126-142. Tel., +48 506-525-960.

● **Usługi – komputery:** Drobne naprawy Laptopów!!! - Drobne naprawy -Usuwanie wirusów -Naprawa systemu (może wgrać win7+sterowniki). Cena 10 euro, Rotterdam, Tel. 619689066 proszę o sms, nie zawsze mogę odebrać.



FOT. FILIP MAJEWSKI



FOT. FILIP MAJEWSKI

Reklama

O.S.T.R.

PODRÓŻ ZWANA ŻYCIEM

11.07.2015 AMSTERDAM
Q-FACTORY | Doors: 20.00
 Atlantisplein 1, 1093 NE Amsterdam
 Tickets: EUR25 in advance, EUR30 at the door
 Available from: www.easyticket.nl, www.q-factory-amsterdam.nl
 Costa Supermarkt - Meeuwenlaan 102, 1021 JL Amsterdam
 Info: daniel.xsidemusic@gmail.com | +16 only

O. S. T. R. koncertuje w Amsterdamie!

Trasa koncertowa najnowszej płyty łódzkiego mc – 'Podróż Zwana Życiem' zawita do Holandii! O. S. T. R. wystąpi tym razem w Amsterdamie. Koncert odbędzie się w sobotę 11 lipca.

Wydana w lutym płyta, kolejna w bogatym dorobku artystycznym Ostrego, ma wymiar szczególny. Artysta borykał się z poważnymi problemami zdrowotnymi i jak wyznał kilka tygodni temu, jego powrót na scenę stał pod znakiem zapytania. A jednak. Od maja koncerty zostały wznowione a O. S. T. R. Znowu czaruje na scenie.

Krażek jest niezwykle osobisty, to właśnie podróż przez życie. Kilka tygodni po premierze miał już status platynowej płyty, która wciąż znajduje się w czołowie sprzedaży polskich płyt.

Na scenie Ostremu towarzyszą DJ Haem oraz Kochan i Green. Na supporcie wystąpi znany z kolaboracji z O. S. T. R. Holen-

der Joe Kickass oraz polscy raperzy działający w Holandii.

Sobota 11 lipca 2015
godz. 20.00
Amsterdam
Q-Factory
 Atlantisplein 1,
 1093 NE Amsterdam

Bilety do nabycia w cenie EUR25 (przedsprzedaż):

COSTA SUPERMARKT – Meeuwenlaan 102, 1021 JL Amsterdam

GROSZEK Supermarkt: Zuiderparklaan 28, 2574HK Den Haag

Polskie Delikatesy DELI – Van Musschenbroekstraat 166, 2522 AW Den Haag

Bilety online: www.easyticket.nl
 Ilość biletów ograniczona!

Wstęp: +16

Info koncertowe: daniel.xsidemusic@gmail.com

TEKST/FOT. MATERIAŁY
 ORGANIZATORA KONCERTU



FOT. FREEIMAGES.COM / AYHAN YILDIZ

Lycamobile
Call the world for less



SUPER OFERTA



POLSKA

WYGRAJ £10 000!
LUB RÓWNOWARTOŚĆ W LOKALNEJ WALUTY



2015 VIDEO KONKURS

Nagraj video promujące
naszą ofertę

'ZERO OPŁAT ROAMINGOWYCH'
aby mieć możliwość wygrania £10 000!

Więcej informacji oraz warunki konkursu na
www.lycamobile.nl/video2015

1

**Ct
/min**

stacjonarne & komórkowe

Aby aktywować wyslij :
SAVER pod numer **2525**

Opłata za połączenie 9cts

Zero opłat roamingowych kiedy używasz Lycamobile w 17 krajach



Australia



Austria



Belgia



Dania



Francja



Hiszpania



Holandia



Irlandia



Niemcy



Norwegia



Polska



Portugalia



Rumunia



Szwecja



Szwajcaria



USA



Włochy

Zamów swoją darmową kartę SIM na www.lycamobile.nl lub pod numerem 020 754 3030

HIER VERKRIJGBAAR:



Het Lycamobile SAVER PLAN is geldig vanaf 12-05-2015. Klanten kunnen op elk moment overstappen van het Standaard Tarievenplan naar het Saver Plan. Ten minste 30 dagen na activatie kan de klant weer terugkeren naar het Standaard Tarievenplan. De extra beltegoed promotie (€5 - €10, €10 - €20 en €20 - €40) geldt alleen voor het Lycamobile Standaard Tarievenplan en is niet van toepassing op het Saver Plan. Nadat de klant is overgestapt van het Standaard Tarievenplan naar het Saver Plan zal de klant het promotiebeltegoed verliezen. Het beltegoed wordt gratis belten & sms'en van Lycamobile naar Lycamobile in Nederland is onderhevig aan een fair use policy van 3000 minuten en sms'es. Wanneer de gratis minuten en sms'es verbruikt of verlopen zijn geldt, gesprekken van Lycamobile naar Lycamobile een tarief van 0ct/min voor de eerste 15 minuten per gesprek met een starttarief van 9ct/gesprek. Na 15 minuten geldt een tarief van 9ct/min. Voor sms'es van Lycamobile naar Lycamobile geldt een tarief van 9ct/sms. Alle tarieven zijn van toepassing nadat u ten minste eenmaal heeft opgewaardeerd in de promotieperiode. Lycamobile behoudt zich het recht voor om prijzen, aanbiedingen en diensten te allen tijde te wijzigen. Deze actie is geldig van 12/05/2015 tot 31/05/2015. Het nieuwe tarief is geldig vanaf 12-05-2015. Klanten dienen een bundel aan te schaffen of op te waarden om gebruik te kunnen maken van de promotie geen roamingkosten voor belten en sms'en. Klanten dienen een specifieke databundel te kopen voor geen roamingkosten bij het gebruik van data - meer informatie op lycamobile.nl. Gratis belten van Lycamobile naar Lycamobile tijdens roaming is onderhevig aan een fair use policy van 100 minuten (van toepassing op zowel inkomende als uitgaande gesprekken). De geen roamingkosten promotie is alleen beschikbaar voor een aangevloten periode van 59 dagen. Promotie is geldig vanaf 16-03-2015.

**Lyca
mobile**
Call the world for less

Reklama

PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko 2,50 €* za numer!

26 numerów - 65,00 € (rok)
13 numerów - 32,50 € (pół roku)
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila
redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii



Beauty salon MEGGIE

Willem II straat 17
5038BA Tilburg
tel: 0 626 90 85 74

więcej info na: facebook.com/beautysalonmeggie

Jeśli chcesz się pozbyć nadmiaru tkanki tłuszczowej, cellulitu, mało jędrnej skóry, wzmocnić lub odprężyć mięśnie - **ELEKTROSTYMULACJA** jest dla Ciebie! Zabieg pokazowy **NIEZOBOWIĄZUJĄCY GRATIS!!**

45 minutowy zabieg = 1500 kalorii mniej!

Zapraszam także na **MEZOTERAPIĘ BEZIGŁOWĄ**. Innowacyjny i bezbolesny zabieg dzięki któremu pozbędziesz się problemów cery t.j. cera sucha, tłusta, trądzikowa, naczynekowa, z pierwszymi oznakami starzenia się, kuracja przeciwzmarszczkowa.

MEZOTERAPIA na ciało - ujędrnia skórę, zwalcza cellulit i zbędny tłuszcz przy pomocy doskonałego balsamu.

HIP-HOP Summer JAM 2015

WSRH JWP/BC JOE KICKASS

SŁOŃ & SHELLERINI

ERO, KOSI,
ŁYSOL,
SIWERS,
FALCON1

SUPOORT: DJ RASMATAL / DJ SHADOWFACE
SHOW YOURS SKILLS SHOWCASE / EDDY

HOST: MIKSER GRAFFITI JAM / SCRATCH SESSION / FREESTYLE / BEATBOX / STREET FOOD

01.08.2015 DEN HAAG PIP

BINCKHORSTLAAN 36 2516 BE DEN HAAG

START: GRAFFITI JAM 16.00 **CONCERTS:** 18.00 **ENTRY:** +16

TICKETS: €25ADV / €30 AT THE DOOR

INFO: DANIEL.XSIDEMUSIC@GMAIL.COM

WWW.EASYTICKET.NL

GROSZEK SUPERMARKT: ZUIDERPARKLAAN 28, 2574HK DEN HAAG.

POOLSE DELI - VAN MUSSCHENBROEKSTRAAT 166, 2522 AW DEN HAAG.

JULKA - VAN ZEGGELENLAAN 77, SPOORWIJK

KABANOS - LEIDSEWALLEN 32, 2712BW ZOETERMEER

Hip Hop w plenerze! Koncerty JWP i WSRH w Den Haag

W okresie letnim fani polskiego hip hopu nudzić się nie będą. 1 sierpnia w klubie Pip w Den Haag oraz w jego obrębie odbędzie się impreza, jakiej jeszcze nie było, czyli Summer Hip Hop Jam. Uświetnią ją koncerty WSRH oraz JWP. Co ciekawe Ci ostatni uczestniczyć też będą w jamie graffiti, który jest jedną z części programu imprezy.

Oprócz tego zatańczą też bboye, odbędzie się bitwa freestyle'owa. Organizatorzy zadbałi również o gastronomię - będzie można zjeść polskie przysmaki z grilla.

Jednym z punktów programu będzie koncert promujący płytę pod szyldem Show Yours Skills. Jest to projekt autorstwa polskiego DJ'a Shadowface'a, skupiający polskich artystów niezależnych tworzących w Holandii. Płyta ukazała się kilka tygodni temu i będzie dostępna bezpłatnie przed imprezą.

Wszystkie koncerty zaplanowane są na świeżym powietrzu a w wypadku niesprzyjającej pogody w klubie.

Od godziny 16.00 rozpocznie się graffiti jam a część koncertowa o godzinie 18.00

Sobota 1 sierpnia 2015
Den Haag
Klub PIP
Binckhorstlaan 36
2516 BE Den Haag

Bilety w sprzedaży (EUR25 w przedsprzedaży, EUR30 w dniu imprezy):
GROSZEK - Zuiderparklaan 28, 2574HK Den Haag
DELI - Van Musschenbroekstraat 166, 2522 AW Den Haag
JULKA - Van Zeggelenlaan 77, Spoorwijk
oraz na stronie www.easyticket.nl

Wstęp: +16

Info koncertowe: daniel.xside-music@gmail.com

ŹRÓDŁO: MATERIAŁY ORGANIZATORA WYDARZENIA



FOT. FREEIMAGES.COM / RAWKU5

Studenci prawa z Opola wesprą Miejskiego Rzecznika Praw Konsumentów



FOT. FREEIMAGES.COM / EKELZARTH

Studenci wyższych lat Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Opolskiego wesprą pracę Miejskiego Rzecznika Praw Konsumenta w Opolu. Pomogą w obsłudze rosnącej liczby konsumentów, którzy zgłaszają się do biura rzecznika.

Studenci pomogą rzecznikowi w ramach praktyk i staży. To efekt porozumienia, jakie w czwartek zawarł prezydent Opola Arkadiusz Wiśniewski z dziekanem Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Opolskiego prof. Piotrem Stecem. Dyżury studentów i program praktyk może ruszyć już w wakacje.

„Mamy coraz więcej konsumentów, którzy są niezadowoleni np. z podpisanej umowy czy z zakupu jakiegoś towaru. Praktyki realizowane na mocy podpisanego porozumienia wzmocnią biuro Miejskiego Rzecznika” – powiedział sekretarz miasta Grzegorz Marcjasz.

Akcja ma też przyczynić się do zwiększenia świadomości konsumenckiej poprzez działalność edukacyjną w zakresie praw konsumenta oraz promowanie przykładów dobrych praktyk.

Zdaniem dziekana wydziału prawa na UO zainteresowanie praktykami w biurze Miejskiego Rzecznika Praw Konsumenta będzie duże, bo dla studentów będzie to możliwość zdobycia praktyki i „zetknięcia z takimi sprawami, z którymi będą się stykać, gdy zaczną praktykę”.

„Większość prawników nie pracuje dla dużych korporacji, dla większości klientem jest obywatel. Im szybciej nasi studenci zobaczą, jak wygląda rzeczywista praca prawnika (...), tym lepszymi prawnikami będą w przyszłości” – przekonywał.

Jak dodał, z miejskim rzecznikiem współpracować będą studenci wyższych lat prawa na UO, od III roku wżwyż, czyli ci, którzy mają zaliczone podstawy prawa cywilnego czy pierwszy kurs prawa konsumenckiego.

Prof. Stec podkreślił, że misją uniwersytetu i wydziału prawa jest też „wyjście do otoczenia i wsparcie tych, którzy najbardziej potrzebują pomocy”. „Już to robimy dzięki naszemu



FOT. FREEIMAGES.COM / STEPHEN STACEY

programowi klinicznemu, a będziemy to robić jeszcze lepiej i jeszcze intensywniej dzięki współpracy z miastem. Skupimy się na problematyce konsumenckiej, która dotyczy nas wszystkich” – argumentował. Jak wyjaśnił, tzw. zajęcia kliniczne to udzielanie przez studentów porad prawnych niezamownym mieszkańcom Opolszczyzny.

Prezydent Opola przekonywał, że wsparcie pracy Miejskiego Rzecznika Praw Konsumenta będzie jednym z pól współpracy miasta z ośrodkami naukowymi, „tym cenniejszym, że skierowaną do miesz-

kańców”. „Mieszkańcy zyskają dzięki temu taką pomoc, jakiej do tej pory nie mieli, i mocny instrument do tego, by mieć szansę być podmiotowo traktowanymi przez różnych usługodawców czy sprzedawców, bo to staje się coraz większym problemem i wyzwaniem” – mówił Wiśniewski.

W porozumieniu zapisano też, że Wydział Prawa i Administracji UO będzie np. prowadził badania dotyczące bieżącej praktyki rzecznika, analizy praktyki stosowania prawa, w tym orzecznictwa w sprawach konsumenckich czy badania świadomości prawnej

w zakresie prawa konsumenckiego. Ma również utworzyć program spraw precedensovych, pojawiających się w praktyce Miejskiego Rzecznika Praw Konsumenta. Na mocy porozumienia planowane jest również utworzenie Centrum Prawa Konsumenckiego – wyspecjalizowanej jednostki prowadzącej działalność naukową, edukacyjną i usługową w zakresie prawa konsumenckiego i polityki konsumenckiej.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
- WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Ponad 90 proc. polskich niedźwiedzi żyje na Podkarpaciu



FOT. FREEIMAGES.COM / GUNTHER NETZER

Ponad 90 proc. polskich niedźwiedzi żyje na Podkarpaciu; systematycznie notowany jest wzrost ich populacji w regionie. Bytujące tam misie nadal zachowują się zgodnie z pierwotnymi instynktami; unikają ludzi, choć lubią chodzić leśnymi duktami.

„W ciągu ostatnich 40 lat liczba niedźwiedzi na Podkarpaciu wzrosła co najmniej sześciokrotnie. Od wielu lat notujemy systematyczny wzrost ich populacji” – powiedział PAP rzecznik Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Krośnie Edward Marszałek.

Przypomniat, że na początku lat 70. XX wieku było tam zaledwie 20 niedźwiedzi i występowały jedynie w Bieszczadach. Čwierć wieku później było ich już 50, a dziesięć lat temu – 100. „Obecnie w południowo – wschodniej Polsce, głównie w Bieszczadach, Beskidzie Niskim i na Pogórzu Przemyskim bytuje ok. 180 tych drapieżników; to jest ok. 90 proc. polskiej populacji” – podkreślił rzecznik.

W jego ocenie, „wysoka liczebność zwierzyny, w tym niedźwiedzi, świadczy o dobrym stanie podkarpackich lasów”, które są „jedną z najważniejszych krajowych ostoi dzikiej zwierzyny”.

„Aktualnie nigdzie, poza Pod-

karpaciem, nie występuje tak pełna gama wielkich drapieżników, włącznie z niedźwiedziem, wilkiem i rysiem, oraz największych roślinożerców, razem z żubrem, łosiem i jeleniem” – dodał Marszałek.

Zaznaczył, że w lasach Podkarpacia żyje m.in. prawie pół tysiąca wilków, 260 rysi, 160 żbików oraz ponad 330 żubrów.

„Wśród podkarpackich niedźwiedzi nie występuje zjawisko synantropizacji, czyli zaniku instynktownego strachu i skłonności do przebywania w pobliżu ludzi, głównie w celu łatwego zdobycia pożywienia. Takie przypadki zdarzają się np. u niektórych niedźwiedzi tatrzańskich” – zaznaczył rzecznik.

Podkreślił jednak, że od kilku lat podkarpackie niedźwiedzie coraz częściej można spotkać w miejscach, gdzie wykładana jest karma dla zwierzyny płowej. „Bywa, że lubią też spacerować leśnymi drogami” – zauważył.

Tablice ostrzegające przed tymi drapieżnikami ustawiono m.in. w okolicach Zalewu Solińskiego oraz w nadleśnictwach Stuposiany i Komańcza.

Niedźwiedzie są wszystkożerne; dorosłe osobniki ważą ok. 300 kg, żyją do 50 lat. Zaliczają się do najbardziej niebezpiecznych drapieżników w Europie.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
- WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Uniwersytet Opolski chce utworzyć kierunek lekarski

Uniwersytet Opolski (UO) chce utworzyć stacjonarne studia na kierunku lekarskim. Uczelnia liczy, że pierwszych stu studentów będzie mogło zacząć naukę w roku akademickim 2017/2018. Opolski sejmik jednogłośnie przyjął rezolucję popierającą tę inicjatywę.

W przyjętej na wtorkowej sesji rezolucji zapisano, że „Sejmik Województwa Opolskiego wyraża jednoznaczne poparcie dla inicjatywy utworzenia na Uniwersytecie Opolskim kierunku lekarskiego w formie studiów stacjonarnych”.

Wyrażono w niej też przekonanie, że utworzenie takiego kierunku „w perspektywie czasu przyczyni się do wykształcenia lekarzy, którzy zasililiby rosnące zapotrzebowanie na fachową opiekę medyczną w ochronie

zdrowia, a tym samym odwróci negatywne trendy w ilości lekarzy pracujących w regionie”. W dokumencie zwrócono też uwagę, że zawierane w minionych latach porozumienia samorządu z uczelniami z sąsiednich regionów, kształcącymi na kierunkach lekarskich, których celem było wykorzystanie bazy opolskich szpitali w procesie kształcenia, „nie dało spodziewanych rezultatów”.

Rektor Uniwersytetu Opolskiego prof. Stanisław S. Nicieja tłumaczył podczas wtorkowej sesji, że „idea, by na uniwersytecie był kierunek medyczny jest stara jak świat, bo klasyczne uniwersytety w swoim wymiarze miały zawsze wydziały lekarskie”. „Chcemy wrócić do tej klasycznej formuły uniwersytetu” – mówił prof. Nicieja. W rozmowie z mediami przekonywał, że w jego opinii w najbliższym czasie zapotrzebowanie na studia na kierunków lekarskich będzie duże – choćby dlatego, że ich ab-

solvenci wyjeżdżają z Polski i brakuje ich na rynku.

Prorektor ds. promocji i zarządzania Uniwersytetu Opolskiego prof. Wiesława Piątkowska-Stepaniak wyjaśniała, że aby stworzyć taki kierunek potrzebna jest m.in. kadra: sześciu samodzielnych pracowników, czyli profesorów i doktorów habilitowanych oraz ośmiu pracowników z tytułem doktora. Zapewniała, że UO ma już taką kadre. „Nazwiska, które zaprezentujemy, wybitnych ekspertów, mających znakomite publikacje, będą gwarantowały wysoki poziom tego kierunku” – zapewniała prof. Piątkowska-Stepaniak.

Zaznaczyła, że będzie też potrzeba przygotowania na UO odpowiednich laboratoriów, na co uczelnia zamierza pozyskać pieniądze unijne. Wskazała, że nie będzie natomiast potrzeby budowania nowych obiektów dla tego kierunku, bo UO ma np. obiekt w Opolu na ul. Kominka. „Z zewnątrz jest on już wyremont-

owany, jest tylko kwestia przygotowania wnętrza i wyposażenia” – odpowiedziała prorektor.

Dodała, że kierunek taki trzeba również będzie „obudować szpitalami”, z których co najmniej jeden musiałby mieć rangę kliniki. Dopytywana przez dziennikarzy powiedziała, że rozmowy w tej sprawie jeszcze się nie zaczęły, ale uczelnia proponuje taką współpracę Wojewódzkiemu Centrum Medycznemu w Opolu.

W najbliższych dniach sprawą utworzenia kierunku lekarskiego ma się zająć senat UO. Później uczelnia będzie musiała złożyć wnioski w tej sprawie do ministerstwa nauki i szkolnictwa wyższego. Władze UO liczą, że kierunek mógłby zacząć funkcjonować w roku 2017/2018, a kształcenie na nim mogłoby wtedy podjąć stu studentów.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / KURHAN

Reklama



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości.

Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką gamę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek.

Zapraszamy na zakupy!

Czynne:

poniedziałek- sobota 09:00- 22:00



Polonez Supermarkt
Oost-Europese Specialiteiten
Monsieur Nolenstraat 1
7331 RB Apeldoorn

E-mail: info@polonez.nl
Tel. : +31 (0) 55 301 33 07

Zapraszamy na nasz profil na Facebooku Polonez Supermarkt!

Polskie zabytki na wakacje w smartfonie

Ponad 22 500 polskich zabytków umieścił Narodowy Instytut Dziedzictwa (NID) w odświeżonej aplikacji mobilnej „Zabytki w Polsce”. Dotychczas, w pilotażowej wersji upublicznionej w 2012 roku, figurowało zaledwie 168 pozycji.

„Aplikacja >>Zabytki w Polsce<< to odpowiedź NID na rosnące zainteresowanie polskimi zabytkami. Aplikacja ma zachęcić nie tylko do wirtualnego, ale przede wszystkim aktywnego zwiedzania zabytków. To doskonałe rozwiązanie dla osób ak-

tywnych i miłośników turystyki” – czytamy w nadesłanym PAP komunikacie prasowym.

NID opublikował nową wersję aplikacji celowo na początku okresu wakacyjnego. Dzięki niej użytkownicy urządzeń mobilnych mogą bez problemu zaplanować wyprawę śladem wartościowych zabytków. Nowa wersja aplikacji oferuje informacje o miejscach wpisanych do rejestru zabytków, w tym o Pomnikach Historii, zabytkach nieruchomych czy stanowiskach archeologicznych. Do powstania jej zasobów fotograficznych przyczyniły się osoby biorące udział w projekcie Wiki Lubi Zabytki, prowadzonym przez fundację

Wikimedia Polska, z którą NID współpracuje od 2011 roku.

„Prosta w obsłudze aplikacja za pośrednictwem systemu GPS dokładnie określi miejsce, w którym się znajdujesz i prezentuje informacje o zabytkach położonych w najbliższej okolicy. Zabytki można również wyszukiwać, korzystając z mapy, która jest integralną częścią aplikacji. Co więcej – aplikacja dokładnie wskaże, w jakiej odległości znajdujemy się od wybranego obiektu” – opisują działanie programu jej twórcy. Istotną część każdego wpisu stanowi historia obiektu i jego badań, ciekawostki na jego temat oraz zdjęcia, również ar-

chiwalne. Całość przygotowana i zredagowana jest przez osoby, które na co dzień zajmują się ochroną dziedzictwa kulturowego w Polsce.

NID zapowiada, że baza zabytków zamieszczona w aplikacji będzie systematycznie powiększana. Jego specjaliści już pracują nad kolejnymi wpisami.

Aplikację można bezpłatnie pobrać ze strony Google Play. Program bazuje na danych zawartych na geoportalu NID dostępnym pod adresem <http://mapy.zabytek.gov.pl>

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE

– WWW.NAUKAWPOLSCIE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / MARIUSZ KS

W Warszawie przeprowadzono pierwszy w Polsce tzw. przeszczep łańcuchowy

W klinice chirurgii ogólnej i transplantacyjnej Szpitala Klinicznego Dzieciątka Jezus w Warszawie we wtorek tuż po godz. 20 zakończył się pierwszy w Polsce tzw. przeszczep łańcuchowy nerek pobranych od żywych, niespokrewnionych dawców. Operacja trwała 12 godzin.

„Jesteśmy szczęśliwi. Wszystko przebiegło zgodnie z planem i bez komplikacji – powiedział PAP biorący udział w przeszczepie dr Rafał Kieszek. – Zarówno dawcy, jak i biorcy czują się dobrze, a przeszczepione nerki wydzielają moc”. „Najbliższe dni pokażą, jak szybko można będzie wypisać naszych pacjentów” – zaznaczył lekarz.

Dwa pobrania nerki zostały przeprowadzone mało inwazyjną metodą laparoskopii 3D. Po-

lega ona na wżernikowaniu jam ciała z użyciem kamery. U trzeciego dawcy konieczne było zastosowanie klasycznej metody operacyjnej.

Przeszczep łańcuchowy został przeprowadzony pomiędzy trzema parami, które wymieniły się między sobą nerkami. Są wśród nich pacjenci, którzy chcieli być dawcami tego narządu dla bliższej im osoby, ale nie mogli tego zrobić bezpośrednio z powodu niezgodnej grupy krwi lub tzw. niezgodności immunologicznej (występowanie przeciwciał anty HLA u biorcy – PAP).

Jednym z dawców jest młody mężczyzna, który chciał oddać nerkę matce dializowanej z powodu schyłkowej niewydolności tego narządu, ale między nimi jest niezgodność immunologiczna. Inny pacjent nie mógł otrzymać nerki od swojej siostry, ponieważ mają niezgodne grupy

krwi. W trzeciej parze, w której dawcą jest mąż pacjentki, również jest niezgodność immunologiczna.

W tej sytuacji między tymi parami został przeprowadzony przeszczep krzyżowy nerek (nazywany wymianą łańcuchową, gdy w takim zabiegu uczestniczą co najmniej trzy pary). Nerka młodego mężczyzny została przeszczepiona pacjentowi, który nie mógł otrzymać narządu od swej siostry. Jego matka natomiast otrzymała nerkę od trzeciej pary, w której między małżonkami również istnieje niezgodność immunologiczna.

„Wymianę łańcuchową” przeprowadził zespół specjalistów w składzie: prof. Andrzej Chmura, prof. Artur Kwiatkowski oraz dr Rafał Kieszek. Koordynatorem transplantacyjnym całego przedsięwzięcia była mgr Aleksandra Tomaszek.

W lutym 2015 r. ten sam zespół specjalistów przeprowadził pierwszy w Polsce tzw. przeszczep krzyżowy nerek od żywych dawców niespokrewnionych u dwóch par. Przygotowywano się do niego trzy lata. W warszawskiej klinice wykonywanych jest 40 proc. wszystkich przeszczepów od żywych dawców w kraju. W 2014 r. przeprowadzono w całej Polsce 55 takich zabiegów.

Na przeprowadzenie pierwszego przeszczepu łańcuchowe-

go w Polsce zgodziła się Komisja Etyczna Krajowej Rady Transplantacji oraz sąd. Zgoda sądu była potrzebna, ponieważ polskie prawo nie pozwala na pobranie i przeszczepienie nerki od tzw. dawcy altruistycznego, jednak art. 13 Ustawy Transplantacyjnej dopuszcza możliwość przekazania narządów osobie niespokrewnionej w przypadku „szczególnych względów osobistych”.

Pomysłodawcą przeszczepów łańcuchowych był Felix T. Rapaport z Stony Brook University w 1986 r. Pierwszy taki program na świecie rozpoczęto w Korei Południowej w 1991 r. Dzisiaj realizowane są w Szwajcarii, Holandii, Wielkiej Brytanii, Stanach Zjednoczonych, Australii, Kanadzie, a od lutego 2015 r. również w Polsce.

W USA w jednym z przeszczepów łańcuchowych uczestniczyło 9 par, najwięcej na świecie. „W niektórych ośrodkach transplantologicznych już połowa przeszczepów od żywych dawców przypada na tego rodzaju przeszczepy łańcuchowe” – powiedział PAP prof. Artur Kwiatkowski. Niektóre są organizowane między kilkoma ośrodkami zajmującymi się tego rodzaju przeszczepami.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE

– WWW.NAUKAWPOLSCIE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / AFONSO LIMA



FOT. FREEIMAGES.COM / PHIL BEARD

Reklama

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



**14 szceniaków
koloru czekoladowego
czeka na nowych właścicieli:**

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2014 roku,
- do odbioru po 20.11.2014 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860
<http://czekoladowymix.pl>



Policja: Kierowcy wreszcie mają lżejszą nogę

Wymuszenie pierwszeństwa przejazdu nagle zepchnęło przekraczanie dozwolonej prędkości z pierwszego miejsca listy przyczyn najgroźniejszych wydarzeń drogowych. Szef łomżyńskiej „drogówki”, nadkomisarz Piotr Pietrzak, nie ma wątpliwości, że na kierowców podziało korzystnie zaostreżenie przed miesiącem niektórych przepisów.

A zaczęło się „z prztyupem”. Nowe reguły dotyczące przede wszystkim przekraczania prędkości w terenie zabudowanym obowiązywały od północy 18 maja. Już po kilku godzinach funkcjonariusze Komendy Miejskiej Policji w Łomży musieli zabrać na trzy miesiące prawo jazdy pierwszej osobie. Była to pani, która prawie przemknęła przez Rydzewo (trasa Łomża – Ostrołęka) mając na liczniku ponad 50 kilometrów na godzinę więcej niż przewidywało ograniczenie.

Informacja, która obiegała media, okazała się znakomitym zimnym prysznicem.

Od tej pory, po upływie nieco ponad miesiąca, do pani bardzo spieszącej się do pracy dołączyło już tylko dwóch panów. Jeden gnał jak szalony przez Jedwabne, drugi przez Bożejewo (trasa

Łomża – Wizna).

– Mielśmy także kilka przypadków zatrzymania kierowców bez uprawnień, nie było przewożenia nadmiernej liczby pasażerów – uzupełnia nadkomisarz Piotr Pietrzak.

Także w województwie podlaskim i w kraju → → →



FOT. FREEIMAGES.COM /
FRED FOKKELMAN

Reklama

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

**Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia**

→ → → okazało się, że tzw. ciężka noga kierowcy, tak ciężka, że nie udawało się jej podnieść z pedału gazu, to schorzenie absolutnie uleczalne. Praw jazdy odebranych za przekroczeni o przynajmniej 50 km/h limitu w terenie zabudowanym jest naprawdę niewiele. Takie zjawiska, jak niedawno nagłośniony przypadek motocyklisty z Otwocka mknącego przez Mały Płock o ponad 100 kilometrów za szybko, to obecnie ewenement. Żeby jednak nie było tak zupełnie różowo – poza terenem zabudowanym jeździ się w województwie nadal bardzo szybko.

Chociaż rajdowcy będą mieli także i tam cięższe życie.

Przybywa na drogach regionu policyjnych wozów (oznakowanych i „podstępnych”) z rejestratorami prędkości. Są fotoradary Inspekcji Transportu Drogowego. Co ciekawe, ich wykaz jest znany, są w jaskrawych skrzyn-

kach, a i tak pstrykają cały czas. ITD dostanie w regionie wkrótce nowe narzędzia dyscyplinowania kierowców. Między Kisielnicą a Stawiskami (droga S 61) oraz między Zwierkami a Zabłudowem (S 19) zostaną zainstalowane urządzenia do tzw. odcinkowego pomiaru prędkości. Działanie tego systemu polega na tym, że pojazd jest rejestrowany przy wjeździe w „bramkę” z kamerą. Kilka kilometrów dalej (na S 61 będzie to około 6 km) jest druga bramka i kame-

ra. Oba odczyty pozwolą komputerowi obliczyć jaką średnią prędkość utrzymywał kierowca na całym odcinku i ewentualnie wymierzyć mandat.

Odcinków z pomiarami prędkości w kraju ma być do końca tego roku 29. ITD ma w planach także nowe fotoradary i rozbudowę systemu kontroli wybranych skrzyżowań, aby dyscyplinować przejeżdżających „na czerwonym”.

ŹRÓDŁO: NAREW – EXTRA TYGODNIK



FOT. FREEIMAGES.COM / GABRIEL VAZQUEZ BUTCHER

Reklama

MILETRANS
+ 48 609 822 180
SPRAWDŹ OFERTĘ

MIEDZYNARODOWY PRZEWÓZ OSÓB,
TOWARÓW I PACZEK
PODNOŚYMY
STANDARD
ZNIŻAMY
CENY

III linia metra w Warszawie?

Już od 2022 roku zaczną się prace przy budowie III linii metra w Warszawie.

Ratusz już planuje powstanie III linii metra. Obecnie w budowie jest jeszcze II linia, która ma zostać ukończona do 2019 roku. Podróżni czekają na budowę stacji w kierunku zachodnim i wschodnio-północnym. Na Woli będą to: Wolska, Moczydło i Księcia Janusza, a na Targówku Szwedzka, Targówek I i Targówek II. Gdy II linia będzie całkowicie ukończona, planowane jest powstanie kolejnej nitki podziemnej kolejki. Istnieje już pierwsza jej stacja Stadion Narodowy oraz projekt „odnogi drugiej linii” która połączy Gocław z Ochotą.

Trasa III linii budzi wiele kontrowersji gdyż jest niemal równo-

legła do istniejącej kolejowej linii średnicowej łączącej ze sobą dwie stacje Stadion i Dworzec Zachodni. Nie jest planowana budowa stacji Warszawa Centralna, co ograniczy możliwości przesiadkowe w inne środki transportu.

Koncepcja budowy kolejnej trasy metra nie obejmuje takich dzielnic jak Wawer, Wilanów oraz Ursus. Obecnie te rejony warszawy mocno się rozbudowują a mieszkańcy bardzo narzekają na ich połączenie z centrum. Wydaje się, że planiści metra nie brali pod uwagę głosów społeczeństwa oraz dynamiki rozwoju ościennych dzielnic.

Skąd miasto planuje pozyskać środki na tak wielką inwestycję? Podobnie jak w przypadku II linii metra stołeczne władze

liczą na finansowe wsparcie Unii Europejskiej. Warszawa jest w gronie miast które walczą o tzw. regiony przejściowe. Daje to możliwość skorzystania z funduszy UE, choć w mniejszym stopniu niż obecnie. Obecnie miasto nie może sfinansować budowy z własnych środków.

Na razie możemy się cieszyć z II linii. Pierwsza liczy 21 stacji i jest kluczowym elementem warszawskiej komunikacji miejskiej. Ostatnio otwarta II linia warszawskiego metra liczy na razie 7 stacji. A są to: Rondo Daszyńskiego, Rondo ONZ, Świętokrzyska (stacja przesiadkowa z I linią metra), Nowy Świat-Uniwersytet, Centrum Nauki Kopernik, Stadion Narodowy, Dw. Wileński.

ŹRÓDŁO: TWOJE LEGIONOWO EXTRA



FOT. FREEIMAGES.COM / HANS THOURSIE

Reklama

**Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie**

**lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie**

www.GoniecPolski.pl



FOT. FREEIMAGES.COM / PHILIP EASTMAN



DR TOMASZ SZCZEPAŃSKI
SPECJALISTA CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
ULTRASONOGRAFIA
CHOROBY ŻYL



SPECJALISTYCZNE CENTRUM MEDYCZNE

- Lekarze specjaliści
- Leczenie żylaków
- Badania USG
- Chirurgia skóry
- Laboratorium
- Choroby płciowe

www.goldencare.pl

ul. J. Kukuczki 5/6, 50-570 Wrocław, tel. +48 71 733 66 50

Liczba polskich dzieci z nadwagą wzrosła prawie dwukrotnie



FOT. FREEIMAGES.COM
/ ANDREA FELZENSZTEIN

Po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej częstość występowania nadwagi wśród dzieci w wieku 11-12 lat zwiększyła się z 10 do 19 proc., w wieku 13-14 lat wzrosła z 8 do 16 proc., a wśród piętnastolatków z 7 do 13 proc. – poinformowano podczas spotkania pt. „Profilaktyka chorób układu krążenia u dzieci i młodzieży”.

Zjawisko dotyczy zarówno chłopców, jak i dziewcząt, jednak nadwagę wciąż stwierdza się dwukrotnie częściej wśród chłopców.

„Epidemia otyłości wynika z niewystarczającej aktywności fizycznej oraz niekorzystnych wyborów żywieniowych” – powiedziała prof. Anna Fijałkowska z Instytutu Matki i Dziecka w Warszawie.

Duża część młodzieży nadal unika aktywności fizycznej. „Widać jedynie niewielką poprawę po wstąpieniu Polski do Unii Eu-

ropejskiej. Obecnie wystarczającą aktywność fizyczną stwierdza się jedynie u około 30 proc. chłopców oraz u 20 proc. dziewcząt. Aktywność obu płci wyraźnie maleje z wiekiem” – wskazała prof. Fijałkowska.

Rośnie liczba dzieci niezdrowo odżywianych. Naukowcy ocenili, że niezdrowych wyborów żywieniowych (na przykład chipsy, napoje gazowane, fast food) dokonuje obecnie 21 proc. dzieci w wieku 11-12 lat, 28 proc. dzieci w wieku 13-14 lat i 33 proc. 15-16-latków. Choć zmniejsza się częstość palenia papierosów wśród 15-16-latków, to stopniowo rośnie wśród młodszych dzieci, szczególnie dziewcząt. „To poważny problem i duże wyzwanie dla nas wszystkich” – niepokoił się prof. Piotr Jankowski, przewodniczący Komisji Promocji Zdrowia Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego.

Prof. Fijałkowska podkreśliła, że niekorzystne zachowania zdrowotne stwierdza się równie często wśród dzieci mieszkają-

cych w miastach, jak i na wsi. Naukowcy zwrócili uwagę, że ubóstwo istotnie wpływa na zachowania zdrowotne polskich dzieci, szczególnie częstość palenia tytoniu.

Z danych Głównego Urzędu Statystycznego wynika, że w ciągu ostatnich 25 lat średnia długość życia Polaków wydłużyła się o 6 lat i wynosi 77 lat. Za efekt ten odpowiedzialne jest w pierwszym rzędzie zmniejszenie umieralności z powodu chorób układu krążenia. Jednak choroby te wciąż są najważniejszą przyczyną zgonów Polaków. Warto podkreślić, że wciąż żyjemy krócej o 4,5 roku niż mieszkańcy Europy Zachodniej.

Jak wyjaśnił prof. Jankowski, niezdrowy tryb życia polskich dzieci może w przyszłości spowodować zwiększenie liczby zawałów serca oraz udarów mózgu i zagrozić dalszemu wydłużaniu się średniej długości życia. Taki scenariusz stanowiłby też poważne obciążenie dla budżetu – dlatego niezdrowy styl życia dzieci stanowi podstawowe wyzwanie dla zdrowia publicznego w Polsce. „W długiej perspektywie najefektywniejsze są programy ukierunkowane na profilaktykę chorób serca i naczyń” – podsumował prof. Jankowski.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**

WWW.TAX.gg



Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów odnośnie spraw dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy kolejne z nich. Na pytania Czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska www.rozliczcie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecpolski.nl



• • •

Witam serdecznie,

Mam pytanie: pobieram na dwójkę dzieci Kindergeld, a chciałbym jeszcze Kinderzuschlag. Ja nie pracuję, a mąż zarabia 1623 euro miesięcznie, ma stałą stawkę. Czynszu mamy 604 euro i prądu 99 euro. Wychodzi, że zostaje nam 920 euro. Czy mamy szansę dostać Kinderzuschlag? Czy warto składać wniosek, bo nie wiem czy 900 euro ma być po odliczeniu czynszu i prądu i czy jeśli mi przekroczył dochód o 20 euro, to już nam nie przysługują? Proszę o odpowiedź za którą z góry dziękuję.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Aby stwierdzić dokładnie czy Kinderzuschlag będzie Państwu przysługiwał, należy złożyć odpowiedni wniosek i wtedy urząd między innymi sprawdzi czy na podstawie sytuacji socjalnej oraz w oparciu o prawa o bezrobotnym będzie się Państwu Kinderzuschlag należał. Dodatek ten powinien pokrywać potrzeby dziecka tak, aby nie trzeba było wnioskować o bezrobotne II (Hartz IV) czy też zasiłek socjalny, to znaczy pobierając ten dodatek nie będą się Państwu należały żadne inne zasiłki socjalne, tj. Hartz IV, Sozialhilfe, Sozialgeld.

• • •

Szanowni Państwo,
Za 2013 rok muszą oddać do holenderskiego urzędu po-

datkowego 500 euro. Mają Państwo wiedzę czy Belasting wyraża zgodę na zapłatę w ratach?

Dziękuję i pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Tak, Belastingdienst wyraża zgodę na zapłatę w ratach, jeśli ma Pan trudną sytuację materialną.

• • •

Witam,

Mam pytanie odnośnie transferu holenderskiego zasiłku do Polski. Został mi przyznany zasiłek na okres 1,5 roku. Zrobiłam transfer zasiłku po miesiącu i dano mi zgodę na przebywanie w Polsce przez 3 miesiące. Czy po upływie tego okresu dalej istnieje możliwość pobierania zasiłku holenderskiego po powrocie do Holandii? Czy zasiłek zostanie zatrzymany i przyznany dopiero po upływie 6 miesięcy? Czy trzeba informować urząd, że wróciło się z powrotem do Holandii?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Teoretycznie można zawnie- skować o przedłużenie transferu do sześciu miesięcy, ale jest to bardzo trudne. Jeśli wróci Pani na teren Holandii warto poinformować o tym UWV.

• • •

Witam,

Przeczytałem Państwa artykuł na temat wypłat za chorobowe dla pracowników tymczasowych

w Holandii. Osobiście jestem takim pracownikiem i pracuję przez biuro pośrednictwa pracy. Nasi koordynatorzy poinformowali nas o całkiem innych zasadach, niż są przedstawione w artykule. Mianowicie, „dniówki” są wyliczane na podstawie średnich godzin z ostatnich 12 tygodni. To znaczy, że jeżeli pracownik przez ostatnie 12 tygodni pracował tylko po 3 dni, bo więcej pracy pracodawca mu nie gwarantował, to z tytułu chorobowego wypłaca mu również za 3 dni w ciągu tygodnia. Jeżeli choroba będzie trwała dwa tygodnie, to wówczas zapłaca za 6 dni i tak dalej. Zasiłek wyrównawczy w ogóle nie jest wypłacany. W artykule pojawia się, że taki zasiłek jest obowiązkowy i powinien go wypłacić pracodawca. Czy autor miał tutaj na myśli biuro pracy zatrudniające pracownika czy klienta biura pracy, dla którego wykonywana jest bezpośrednia praca? Czy te zasady są zgodne z prawem? Do których przepisów mogę się ewentualnie odwołać? Kiedyś upomniałem się, że godziny są w dziwny sposób naliczone, wówczas przedstawiono mi system średnich godzin z ostatnich 12 tygodni i powiedziano, że jest to zgodne z prawem i zasadami CAO.

Z góry dziękuję za odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Wygląda na to, że Pana pracodawca ma rację, jeśli pracuje Pan krócej niż rok, np. 12 tygodni, to z tego okresu liczy się całość wynagrodzenia i liczy się ilość możliwych dni roboczych (5 na tydzień, czyli w tym wypadku 60). Potem całość wynagrodzenia dzieli się przez 60 i mnoży przez 70 procent i wychodzi Panu stawka dzienna brutto. Przy pracy 3 dni w tygodniu będzie ona bardzo niska i nawet je-

śli ją pomnożymy przez 5 dni roboczych w tygodniu, to do wypłaty będzie tyle co za 3 dni, gdyby wcześniej pracował Pan po 5 dni w tygodniu.

• • •

Witam,

Obecnie przebywam na zasiłku holenderskim i przed terminem drugiego przelewu UWV otrzymałam pismo w sprawie rejestracji na stronie werk.nl, a także otrzymałam kod sms, którym mam się posłużyć, ale nie posiadam hasła, by móc się zalogować i w owej sytuacji nie wiem czy mam czekać na hasło przez UWV hasła?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Najlepiej skontaktować się w tej sprawie z UWV. Trzeba to zrobić szybko, aby nie narazić się na obniżenie zasiłku.

• • •

Dzień dobry,

Piszę do Państwa w sprawie artykułu internetowego na temat UWV w Holandii. Od stycznia jestem bez pracy w Holandii. Umowę miałam do 31.12.2014 roku. W grudniu byłam w Polsce, wróciłam do Holandii 5 stycznia, ponieważ mieszkanie, które miałam dostać i było opłacone przeze mnie od początku stycznia, było dostępne dopiero od 5 stycznia o czym dowiedziałam się dopiero, jak chciałam wyjechać do Holandii. Z artykułu wynika, że należy zgłosić tzw. urlop 2 tygodnie wcześniej, a ja jeszcze pracowałam w tym czasie, byłam na kontrakcie. Pierwszego stycznia i 2 stycznia urząd nie pracował. A piętego wieczorem byłam w Holandii. Czy z tego powodu, że byłam dopiero 5 stycznia w Holandii mogę nie dostać zasiłku? Obawiam się, że podjęłam złą decyzję, bo nie sprawdzono dobrze moich dokumentów w biurze podatkowym i nie wypytano mnie o wszystkie sprawy. Zasiłek załatwiałam w biurze podatkowym, gdzie nie poinformowali mnie, że mogę nie dostać zasiłku z powodu tego, że nie było mnie na początku stycznia w Holandii. Poinformowano mnie (dopiero później, po liście z UWV o wyjaśnienie przyczyny dlaczego nie było mnie w Holandii), że dostanę zasiłek pomniej-

szony o czas, w którym byłam w Polsce. Ponadto załatwianie spraw przez ten urząd UWV trwa już około 3 miesiące. Pierwsze opóźnienie było z winy UWV, ponieważ pomyłono numery mego domu. Do dziś nie mam odpowiedzi od 10.03.2015 roku, kiedy poproszono mnie o wyjaśnienie przyczyny, dlaczego byłam w Polsce w tym czasie. Dodam, że gdybym wiedziała, że nie dostanę zasiłku lub istnieje taka możliwość, podjęłabym inne decyzje życiowe, wyjechałabym do pracy do Belgii lub pojechałabym do pracy gdzieś indziej, a nie pozostała w swojej holenderskiej miejscowości. Moje pytanie: czy dostanę zasiłek?

Pozdrawiam i proszę o odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety niewiedza szkodzi :(Musi Pani podjąć kontakt z UWV, złożyć wyjaśnienia i zapytać czego jeszcze potrzebują, aby wydać decyzję.

• • •

Witam,

Mam pytanie w związku z zasiłkiem dla bezrobotnych: otóż jestem na fазі b, niestety ze względu na jakieś nowe przepisy agencja pozbywa się wszystkich pracowników z tą fazą z dniem 28 czerwca, przez co zabraknie mi 1 tygodnia do przepracowania 26 tygodni w okresie 36 tygodni. Rozumiem, że to dyskwalifikuje mnie z ubiegania się o zasiłek czy może jest jakaś furtka?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety jest to podstawowy warunek i nie ma żadnej furtki.

• • •

Witam,

Mam pytanie: czy aby pobierać z Niemiec zasiłki Kindergeld i Kinderzuschlag dzieci muszą być zameldowane w Polsce pod tym samym adresem co ojciec?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

O Kindergeld powinna wnioskować osoba – rodzic, która faktycznie się dziećmi zajmuje (jest z nimi zameldowana). Aby otrzymywać Kinderzuschlag dzieci powinny przebywać i być zameldowane pod tym samym adresem, co wnioskodawca.

• • •

Witam Droga Redakcjo,

Mam prośbę odnośnie zasiłku z UWV, a mianowicie nurtuje mnie taka kwestia: jeżeli był przyznany zasiłek z UWV na 3 miesiące, to czy po jego zakończeniu można wyjechać do Polski bez tłumaczenia się w UWV, gdyż nie znaleziono pracy w Holandii i osoba chce szukać pracy w Polsce. Czy po zakończeniu zasiłku holenderskiego można też zarejestrować się w swoim polskim urzędzie pracy? Czy musimy mieć jakieś dokumenty, że był pobierany zasiłek w Holandii? Jak rozwiązać tą sprawę tak, aby nie mieć problemu z UWV. Proszę o odpowiedź.

Dziękuję

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Po zakończeniu zasiłku dla bezrobotnych nie musi Pan informować UWV o dalszych planach. Po powrocie do Polski może się Pan zarejestrować jako bezrobotny, ale bez prawa do zasiłku.

• • •

Witam,

Mam pytanie: czy jeżeli zapomniałem wpisać w formularzach przysłanych z UWV numer konta bankowego i telefonu, to czy UWV przyśle dokumenty do skorygowania tego błędu? Czy może muszę zaczynać proces rejestracji od nowa? Dziękuję

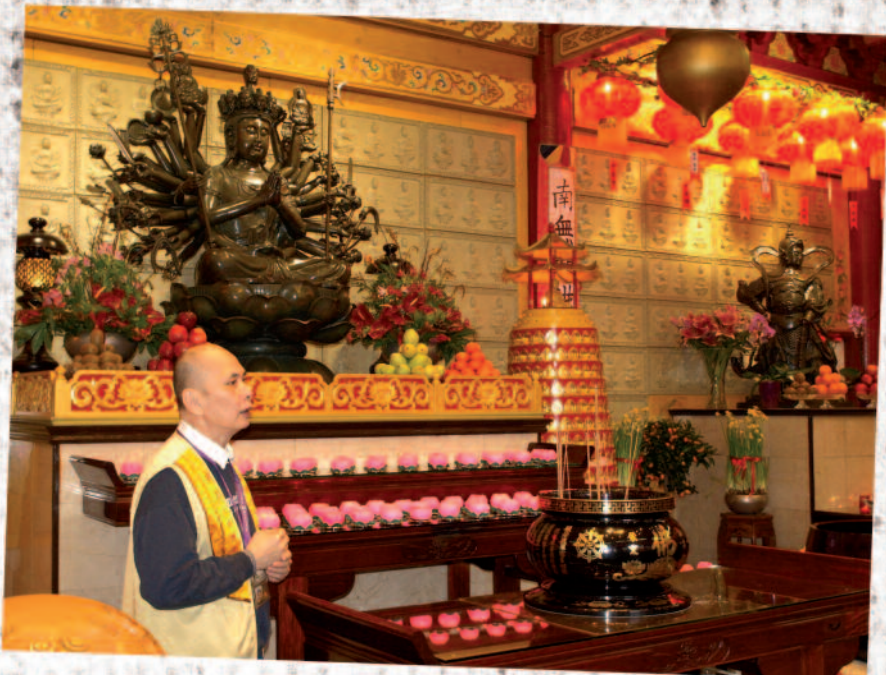
(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Najlepiej napisać pismo, w którym Pan te dane uzupełnia:-)

Galeria zdjęć Czytelników

Dziś prezentujemy zdjęcia z obchodów tegorocznego Chińskiego Nowego Roku w Amsterdamie, które nadesłała nasza Czytelniczka – Pani Elzbieta Zaleska z Amsterdamu.



Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

fot. Elzbieta Zaleska

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolanski.nl

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• Fryzjer do klienta:

- Pan już chyba u nas był...
- Nie, to wojenna rana.

• **Facet często spóźniał się do pracy, bo zasypiał. Kierownik zagroził mu zwolnieniem i biedak kupił sobie kilka budzików. Któregoś dnia budzi się o 8: 15 (do pracy na 8). Budziki nawet nie zapiszczały. Przerażony leci do sąsiada – dentysty – i mówi:**

- Rwij pan cztery zęby z przodu i pomaż pan mi twarz krwią. Po- wiem, że miałem wypadek.
- Po zabiegu pyta dentysta, ile się należy. Ten mówi: 400 zł. Gość zdziwiony mówi, że normalnie jest 40 zł od sztuki. Dentysta na to: – Tak, ale dzisiaj jest niedziela...

• **Pewnego dnia żona wraca do domu z pierścionkiem z wielkim diamentem. Mąż pyta zdziwiony:**

- Skąd to masz?
- Graliśmy z szefem w lotto i wygraliśmy. Kupiłam z mojej części wygranej.
- Tydzień później żona wraca w nowym lśniącym futrze.
- Skąd to masz?
- Graliśmy z szefem w lotto i wygraliśmy. Kupiłam z mojej części wygranej.

Po kolejnym tygodniu żona parkuje pod domem nowy sportowy samochód. Oczywiście powtarza wyjaśnienie z totolotkiem. Przy okazji prosi męża:

- Przygotuj mi, kochanie, kąpiel!
- Po chwili wchodzi do łazienki i widzi, że mąż napuścił do wanny tyle wody, że ledwo zebrała się kałuża w okolicy korka.
- Co to znaczy? To ma być kąpiel?!
- Kochanie, chyba nie chcemy, żeby zamoczył się twój kupon?

• **Psychoanalityk rozmawia z kolegą po fachu:**

- Miałem kiedyś pacjentkę, która bała się ciemności. Zapytałem jej, co w tym strasznego. Jak zaczęła opowiadać, to teraz i ja boję się ciemności...

• **Blondynka skarży się koleżance:**

- Wyobraź sobie, moja siostra urodziła dziecko i nie napisała mi czy dziewczynkę, czy chłopca. Teraz nie wiem, czy jestem ciocią, czy wujkiem...

• **Przychodzi dwóch facetów obok Sejmu i słyszą jak wrzyscy drą się: „Sto lat! Sto lat!”**

- Jeden do drugiego:
- Ktoś tam chyba ma urodziny.
- Nie. Wiek emerytalny ustalają.

• **Podczas wizyty w szpitalu psychiatrycznym gość pyta ordynatora, jakie stosują kryteria, aby zdecydować, czy ktoś powinien zostać zamknięty w zakładzie, czy nie.**

- Ordynator odpowiedział:
- Napelniamy wannę, a potem dajemy tej osobie łyżeczkę do herbaty, kubek i wiadro i prosimy, żeby opróżnił wannę.
- Aha, rozumiem – odpowiedział gość. – Normalna osoba użyje wiadra, bo jest większe niż łyżeczka czy kubek.
- Nie – powiedział ordynator – normalna osoba pociągnęłaby za korek. Chce pan pokój z widokiem czy bez?

• **Hotel, recepcjonista zagaja do nowo przybyłej pary:**

- Urlop?
- Tak...
- A dzieci państwo posiadają?
- Posiadają...
- A to tym razem państwo nie

zabrali?

- Nie zabrali...
- Tylko we dwoje? Romantyczny wypadek!
- Tak...
- A kto został z dziećmi?
- Żona.

• **Są 90. urodziny dziadka. Jasiu przychodzi do niego i mówi:**

- Dziadziuś, mam dwie wiadomości – dobrą i złą. Którą wolisz najpierw?
- Dobrą.
- Na twoich urodzinach będą striptizerki!
- Oooo, bardzo fajnie. A ta zła?
- Będą w twoim wieku!

• **Niedaleko malej parafii zbudowanej przy drodze stoją rabin i ksiądz.**

- Piszą na tablicy wielkimi literami:
- „KONIEC JEST BLISKI! ZAWRÓĆ, NIM BĘDZIE ZA PÓŹNO!”
- Po chwili zatrzymuje się samochód. Wychodzi kierowca i krzyczy:
- Zostawcie nas w spokoju, wy religijni fanatycy!
- Wsiada z powrotem do samochodu i odjeżdża.
- Po chwili słychać wielki huk i trzask...
- Duchowni patrzą na siebie i ksiądz mówi:
- Eeee... może po prostu napisać „Most jest zniszczony!”, co?

• **– Ile szczoteczek do zębów ma dentysta?**

- Sto ma, to logiczne)

• **Wiosna, las, ptaszki. Na skraju polany siedzi smutny student po oblanej sesji i mówi do swojej dziewczyny:**

- Nie wiem, co się ze mną dzieje. Chciałbym ulecieć gdzieś daleko, schować się gdzieś głęboko, zaszyć się gdzieś cicho. A może to właśnie jest miłość?
- Nie, kochany. To zaczął się wiosenny pobór do wojska

• **Jasiu wraca do domu z przedszkola cały podrapany na twarzy. Mama wystraszona się pyta:**

- Jasiu! Co się stało?
- Dzisiaj było mało dzieci w przedszkolu.

– Dobrze, ale co to ma wspólnego z tym co ci się stało?

- Pani kazała nam ustawić się w kółko, złapać za rączki i tańczyć dookoła choinki.

• **Podpity student sika sobie pod murkiem.**

- Przechodzi kobieta, zadbała czterdziestolatka:
- Jak panu nie wstyd?!
- A po chwili, przyjrawszy się dokładniej, dodaje:
- A propos, pozwoli pan, że się przedstawię?

• **Jaka jest różnica między dwulatkiem a dorosłym facetem?**

- Dwulatkę można zostawić samego z nianią... Ciekawe, gdzie się tak spieszyć.
- 100 zł panu przywieźć...

• **Jaka jest różnica między dwulatkiem a dorosłym facetem?**

- Dwulatkę można zostawić samego z nianią...

• **Żona wykonuje jakieś dziwne ruchy przed lustrem.**

- Co ty tam robisz?!
- Ćwiczę chwytty samoobrony. Nigdy nie wiadomo, czy w ciemności nie napadnie mnie jakiś maniaks seksualny.
- Daj spokój, aż tak ciemno to nie bywa!

• **Szkot poślizgnął się w trakcie naprawiania dachu i spada z czwartego piętra. Lecąc, mija okno swojego mieszkania i widzi żonę przygotowującą obiad.**

- Krzyczy do niej:
- Dla mnie nie obieraj ziemniaków, zjem w szpitalu!!!

• **Dwie stare panny, które razem mieszkają, położyły się wieczorem spać. W pewnej chwili jedna z nich mówi:**

- Czy nie wydaje ci się, że w pokoju słychać jakieś szmery?!
- Chyba tak – mówi druga nasłuchując. – Czyżby dostał się do mieszkania jakiś mężczyzna?!
- Jeśli tak, to pamiętaj, że ja pierwsza go usłyszałam!

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego – utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzony miłośnik przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne kolędowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, przewodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność sportykała się z uznaniem – jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

MOTET

pokorą poety
błagam przeznaczenie
o cenny dar myśli
o wspólną potrzebę uczuć
o stałą skuteczność dobrych
czynów

człowiek uprawia łan
BOŻEJ ROLI
koń stąpa równo
miarowo
za pługiem
czoło nam znojem spływa
ODNOWA
ziemia rodzi od nowa

pokorą poety
w treść ubieram słowa
błagam przeznaczenie
OD NOWA
życiem błagam
ODNOWA

Lewin Brzeski, sierpień 1987

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
http://goniecpolanski.nl/regulamin/

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/poish/Punkt_zg_aszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.Ch.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, ANGLIA, BELGIA, AUSTRIA, IRLANDIA, NORWEGIA, DANIA

Anna Kłosowska

ROZLICZENIE PODATKU, oraz KOREKTY do 5 lat wstecz
ZASIŁKI RODZINNE z Holandii i innych krajów UE
NALEŻNE CI DODATKI: Zorgtoeslag, Kindgeboden Budget, Kinderopvangtoeslag, Huurtoeslag
SOFI NUMER - dla partnera fiskalnego
ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH z Holandii oraz transfer zasiłku do Polski
POLISY UBEZPIECZENIOWE - potrzebne, aby otrzymać ZORGTOESLAG
LATA SKŁADKOWE - DRUKI E 301, PITY 36
NA TERENIE HOLANDII - pomoc w różnych sprawach: pojedziemy z Tobą do urzędu lub banku.

NA TERENIE HOLANDII I BELGII DOJAZD DO KLIENTA

0031.202.170.640 ; 0031.617.650.776 ; 0031.623.338.603 ; 0031.622.214.013

lub zadzwoń na numer do Polski 0048. 22. 247.81.42

lub zamów przez stronę internetową www.rozliczsie.pl

(po kliknięciu symbolu samochodu po prawej stronie wyświetli się formularz)



OBSŁUGA KORESPONDENCYJNA - zamów dokumenty do domu przez:
INFOLINIĘ: 0048. 22. 247.81.42 ; 0031.202.170.640,
przez SMS: 048.501.309.004 podając imię, nazwisko i adres
przez stronę www.rozliczsie.pl - zakładka "ZAMÓW DOKUMENTY"



BIURA W HOLANDII:

2512 BS DEN HAAG
Gedempte Burgwal 45 / I piętro
tel: 0031.617.650.776
tel: 0031.619.842.805

5038 BA TILBURG
Willem II Straat 17
tel: 0031 623 33 86 03

7321 BA APELDOORN
Floralaan 17B
tel: +31 622 214 013

8224 BS LELYSTAD
Meenthoek 3, I piętro
tel.: 0031 630 778 576

ZAPRASZAMY: czw. - pt. 15.00-20.00, sobota 10.00-16.00

piątek 15.00-20.00
sobota 10.00-16.00

NOWOŚĆ!!!

sobota 10.00-16.00

INFOLINIA: 0031.202.170.640 ; 0048. 22. 247.81.42

fax: +48 22 486 90 26

jest do Państwa dyspozycji **7 dni** w tygodniu w godzinach **od 8.00 do 20.00**
masz pytania, chcesz zamówić dokumenty lub zaprosić konsultanta do domu DZWOŃ!

lub napisz maila: kontakt@klosowska.com

www.rozliczsie.pl

BIURA W POLSCE (zapraszamy **od poniedziałku do piątku** od 9.00 do 16.00):

CENTRALA
45-004 OPOLE
ul. Konopnickiej 4/1B

77-400 Złotów
(budynek CEZER)
Al. Piasta 11 A

44-100 Gliwice
(budynek Proximus)
ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro

35-030 Rzeszów
(Galeria Paniaga)
ul. 3-ego Maja 13, IIp.

47-400 Racibórz
ul. Opawska 72B/1

64-100 Leszno
ul. Słowiańska 55
Budynek A, pokój 5